NAVIGAZIONE LAGO DI COMO

DIREZIONE DI ESERCIZIO: Via per Cernobbio, 18 - 22100 COMO
Tel. +39 (0)31.579.211 - Fax. +39(0)31.570.080
www.navigazionelaghi.it - infocomo@navigazionelaghi.it

Numero Verde 800-551801

Servizio ridotto nei giorni:

25 Dicembre 2019 e 1 Gennaio 2020

Reduced service on days:

25th December 2019 and 1st January 2020

ORARIO IN VIGORE
DALL'11 NOVEMBRE 2019 AL 21 MARZO 2020

COLICO - COMO

(Quadro 2)

CORSE BATTELLO - SHIP
SR - SERVIZIO RAPIDO CON PAGAMENTO DI SUPPLEMENTO - SPEED SERVICE WITH SUPPLEMENT

SCALI / CORSE	403 (Fer.)	405 (Fer.)	SR101 (Fer.)	407 (Fer.)	SR105 (Fer.)	409 (Fer.)	SR207 (Fest.) ⑤	411 (Fer.)	SR107 (Fer.)	413 (Fer.)	415 (Fer.)	311 (Gior.)	215 (Fest.)	417 (Fer.)	317 (Gior.)	319 (Gior.)	321 (Gior.)	323 (Gior.)	325 (Gior.)	327 (Gior.)	329 (Gior.)	SR113 (Fer.)	331 (Gior.)	333 (Gior.)	SR213 (Fest.)	335 (Gior.)	SR117 (Fer.)	337 (Gior.)	339 (Gior.)	341 (Gior.)	343 (Gior.)	SR121 (Fer.)	SR221 (Fest.)	347 (Gior.)	445 (Fer.)	349 (Gior.)	351 (Gior.)	SR627 (Fer.) ❶	SR127 (Fer.) ⓪	SR124 (Fer.)	353 (Gior.)	455 (Fer.)	447 (Fer.)	CORSE / SCALI
COLICO			6.06				7.22																		13.55							16.05												COLICO
Domaso			6.00				7.15																		14.00							16.11												Domaso
Gravedona			6.12				7.31																		14.05							16.16												Gravedona
Dongo			6.17				7.38																		14.10							16.23							18.19					Dongo
BELLANO			6.30				7.53																		14.22							16.38							18.08					BELLANO
VARENNA			6.35				|														13.22			14.27		15.17					16.46	17.03					18.04		19.20				VARENNA
MENAGGIO			6.41		7.09		8.03		8.08													13.16			14.34		15.11					16.55	17.09					17.58	18.35	19.12				MENAGGIO
BELLAGIO			6.47		7.00		8.12		8.14													13.30			14.42		15.25					17.04	17.16					18.10	18.41	19.27				BELLAGIO
TREMEZZO ⑩			6.53		7.18		8.18		8.20													13.36			14.48		15.31					17.10	17.23					18.16	18.46	- -				⑩ TREMEZZO
Lenno			6.57		7.23		8.25		8.25													13.40			14.53		15.35					17.15	17.27					18.20	18.50	SERVIZIO RAPIDO SPEED SERVICE				Lenno
Lezzeno			7.02		7.30		8.30		|												13.45			14.58		15.40					17.22	17.32					18.25	❷					Lezzeno
ARGEGNO			7.09		7.40		8.40		8.36													13.52			15.04		15.47					17.32	17.39					18.31	❷					ARGEGNO
Pognana L.			SERVIZIO RAPIDO SPEED SERVICE		SERVIZIO RAPIDO SPEED SERVICE		SERVIZIO RAPIDO SPEED SERVICE		SERVIZIO RAPIDO SPEED SERVICE					10.10								SERVIZIO RAPIDO SPEED SERVICE			SERVIZIO RAPIDO SPEED SERVICE		SERVIZIO RAPIDO SPEED SERVICE					SERVIZIO RAPIDO SPEED SERVICE	SERVIZIO RAPIDO SPEED SERVICE		17.49			SERVIZIO RAPIDO SPEED SERVICE	SERVIZIO RAPIDO SPEED SERVICE				Pognana L.
Urio		6.50		7.23				8.15						10.19					12.51					14.21											18.01					19.16			Urio
Torno		6.58		7.30		8.05		8.22		8.44	9.09	9.44	10.09	10.26	10.44	11.09	11.44	12.09	12.44	13.09	13.44			14.14	14.44	15.09		15.44	16.09	16.44	17.09			17.44		18.09	18.44				19.09	19.49	20.09	Torno
Moltrasio		7.03		7.35		8.10		8.27		8.39	9.14	9.39	10.14	10.31	10.39	11.14	11.39	12.14	12.39	13.14	13.39			14.09	14.39	15.14		15.39	16.14	16.39	17.14			17.39	18.09	18.14	18.39				19.04	19.44	20.14	Moltrasio
Cernobbio	6.45	7.14		7.46		8.20		8.37		8.55	9.25	9.55	10.25	10.42	10.55	11.25	11.55	12.25	13.06	13.25	13.55			14.36	14.55	15.25		15.55	16.25	16.55	17.25			17.55	18.20	18.25	18.55				19.31	20.00		Cernobbio
Tavernola P	6.50	7.19		7.52		8.25		8.42		9.00	9.30	10.00	10.30	10.47	11.00	11.30	12.00	12.30	13.11	13.30	14.00			14.41	15.00	15.30		16.00	16.30	17.00	17.30			18.00	|	18.30	19.00				|	20.05		P Tavernola
COMO	6.58	7.27	7.30	8.00	8.05	8.33	9.05	8.50	8.57	9.08	9.38	10.08	10.38	10.55	11.08	11.38	12.08	12.38	13.19	13.38	14.08	14.12	14.49	15.08	15.25	15.38	16.07	16.08	16.38	17.08	17.38	17.54	18.00	18.08	18.30	18.38	19.08	18.51	19.16		19.41	20.13	20.35	COMO
A COMO pontile n° Pier no. in COMO	4	5	4	4	5	4	5	4	5	4	4	4	4	4	1	4	1	4	4	1	4	5	4	4	5	✕ 4 ✝ 5	5	1	✕ 1 ✝ 4	✕ 4 ✝ 5	4	5	5	4	✕ 1 ✝ 4	4	5	5		4	4	4	N° pontile a COMO Pier no. in COMO

SEGNI CONVENZIONALI / CONVENTIONAL SIGNS

I passeggeri in carrozzina sono invitati ad informarsi sulle condizioni del trasporto (tel. 031-579211, numero Verde 800-551801).
Passengers with wheelchairs are kindly invited to inform themselves regarding the travel facilities (phone: 031-579211, freephone 800-551801 within Italy boundaries).

Corse consigliate ai passeggeri in carrozzina.
Recommended routes to passengers with wheelchairs.

Non effettua trasporto biciclette.
Bicycles not allowed.

Corse consigliate per l'imbarco di biciclette.
Recommended runs for bicycle transport.

Corse con imbarco di biciclette limitato e condizionato dal traffico contingente.
Runs with limited access to bicycles due to incoming traffic.

NOTA GENERALE: Per esigenze organizzative e/o cause di forza maggiore le navi in servizio possono essere sostituite con altre per le quali possono variare le condizioni del trasporto. L'imbarco dei passeggeri in carrozzina e delle biciclette può comunque essere limitato o escluso a giudizio del Comandante, per motivi di sicurezza.

***GENERAL NOTE:** due to organisational or to force majeure reasons, ships may be substituted by different ones, and the travel facilities may vary. For safety reasons, the passengers boarding with wheelchairs or bicycles might be limited by the capitain of vessel.*

⓪ Non si effettua il sabato.
Not runs on saturday.

❶ Si effettua nei giorni di sabato.
It works on Saturday only.

❷ Fermata a richiesta. La richiesta di fermata deve essere fatta al momento dell'imbarco.
Stop on request. The stop must be requested at the moment of boarding the ship.

⑤ La corsa n° SR207 non si effettua il 26 dicembre 2019.
Run n° SR207 do not operate on December 26, 2019.

⑩ Dal pontile breve passeggiata di circa 450 m con percorso attraverso i portici di Tremezzo fino all'ingresso di Villa Carlotta.
From the pier a 450 mt short walk under Tremezzo porticoes until the entrance of Villa Carlotta.

P Parcheggio comunale gratuito (incustodito).
Public free parking (unattended).

I posti sono limitati alla portata massima delle navi.
Places are limited to the maximum capacity of the boat.

✕ **/ (Fer.) / (Weekdays)**
Si effettua da Lunedì a Sabato.
From Monday to Saturday.

(Gior.) / (Daily)
Si effettua da Lunedì a Domenica.
From Monday to Sunday.

✝ **/ (Fest.) / (Sunday and holidays)**
Si effettua Domenica e Festivi. Sono considerati giorni festivi: 8, 26 dicembre 2019 e 1, 6 gennaio 2020.

Sunday and Holidays.Holidays are considered: 8, 26 December 2019 and 1, 6 January 2020.

SR Servizio rapido con pagamento di supplemento.
Speed service with supplement.

part. Partenza ore - *Departure at.*

arr. Arrivo ore - *Arrival at*

INFORMAZIONI / INFORMATION

PREZZI DEL TRASPORTO
TRANSPORT PRICES

I **prezzi** del trasporto sono soggetti ad eventuali variazioni stabilite dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti.
***Transport prices** can be modified by Infrastructure and Transport Ministry.*

("SR") SERVIZIO RAPIDO
SPEED SERVICE

Oltre al normale biglietto, il passeggero deve acquistare il previsto **supplemento**. A bordo delle navi **non sono ammessi** viaggiatori in piedi.
*In addition to the ordinary boat ticket, the traveller must purchase the relative **supplement**. On speed service, standing passengers are not allowed.*

COMITIVE ORDINARIE
ORDINARY GROUPS

Le **COMITIVE** di almeno 15 componenti tra adulti e ragazzi paganti che viaggiano insieme, usufruiscono del biglietto ridotto e di una gratuità ogni 25 persone paganti. Per l'eventuale utilizzo delle corse rapide tutti i componenti della comitiva, compresi i gratuiti, devono pagare il previsto SUPPLEMENTO.
*To **GROUPS** of minimum 15 people travelling together is applied a reduction and they have right to a free ticket every 25 paying people. To use fast service all components, including the ones free of charge, must pay the relative SUPPLEMENT.*

ACQUISTO BIGLIETTI A BORDO
TICKET PURCHASE ON BOARD

I **biglietti** possono essere acquistati a bordo delle navi con una soprattassa di Euro 1,00 per ogni viaggiatore, bagaglio o veicolo. Non viene applicata nel caso di biglietteria a terra chiusa.
***Tickets** can be purchased on board with a surcharge of € 1,00 for each passenger, luggage or vehicle. Surcharge is not applied in case Ticket Office is closed.*

AGEVOLAZIONI PER BAMBINI
CHILDREN REDUCTION

I **bambini** fino ai 3 anni sono ammessi GRATUITAMENTE a bordo purchè accompagnati da persona adulta. Ai bambini da 4 a 11 anni è riservato il biglietto ridotto.
***Children** up to 3 years old can board FREE if accompanied by an adult. 4-11 years old children have right to a discounted ticket.*

BICICLETTE
BICYCLES

Il trasporto delle **BICICLETTE** è consentito (ad eccezione del "Servizio Rapido") compatibilmente alla disponibilità degli appositi spazi a bordo.
***BICYCLES** transportation is subjected to the specific area available on board. Bicycles transportation on fast service is strictly forbidden.*